



HOLZMANN MASCHINEN GmbH  
Marktplatz 4 · A-4170 Haslach  
Tel. +43 7289 71 562-0  
info@holzmann-maschinen.at  
www.holzmann-maschinen.at

Originalfassung

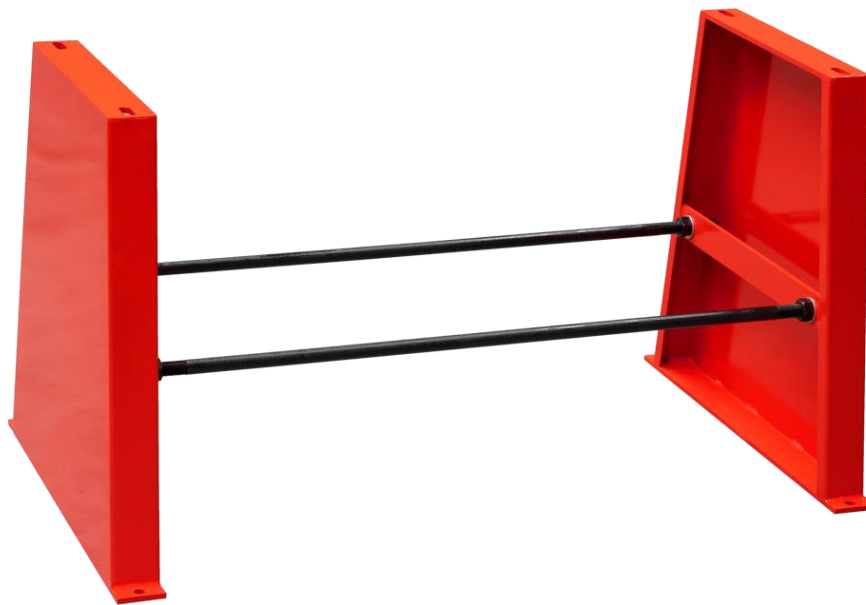
**DE MONTAGEANLEITUNG**

Übersetzung / Translation

**EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

**MASCHINENSTÄNDER**

**MACHINE STAND**



**UBM1070MS /  
UBM1400MS**



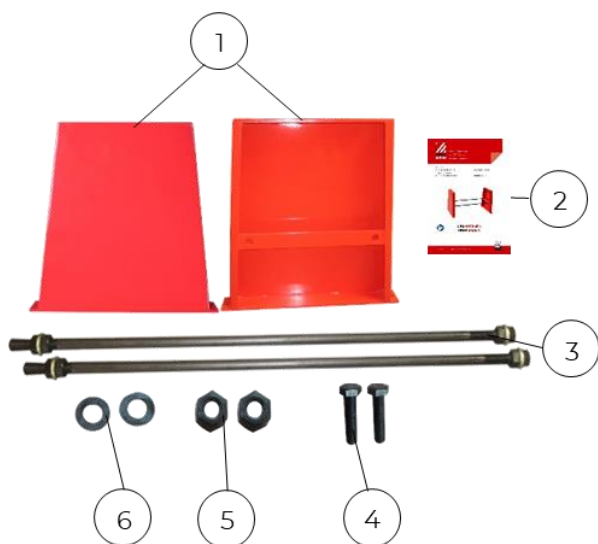
# 1 VERWENDUNGSZWECK / INTENDED USE

**(DE)** Die Maschinenständer passen als Unterbau jeweils für die Universal Blechbearbeitungsmaschinen UBM1070 und UBM1400. Des Weiteren können die Maschinenständer, unter Berücksichtigung der maximalen Belastung und der vorhandenen Befestigungslöcher, auch für andere Maschinen als Unterbau verwendet werden.

**(EN)** The machine stands are intended as a base for the respective combined sheet machines 3 in 1 UBM1070 and UBM1400. Furthermore, the machine stands can also be used as a base for other machines, taking into account the maximum load and the provided fixing holes.

## 2 TECHNIK / TECHNICS

### 2.1 Lieferumfang / Delivery content



	Bezeichnung / Description	Qty.
1	Seitenteil / side plate	2
2	Montageanleitung / Assembly instructions	1
3	Gewindestange mit Montagematerial / Threaded rod with mounting material	2
4	Sechskantschraube M10×45 / Hexagon screw M10×45	4
5	Sechskantmutter / Hexagon nut	4
6	Unterlegscheibe / washer	8

\*) Positionen 4 – 6 sind für den Zusammenbau mit der Universal Blechbearbeitungsmaschine UBM1070 oder UBM1400 vorgesehen. / Positions 4 – 6 are intended for assembly with the combined sheet machine 3 in 1 UBM1070 or UBM1400.

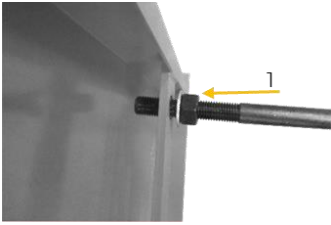
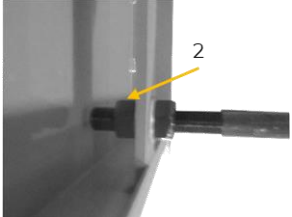
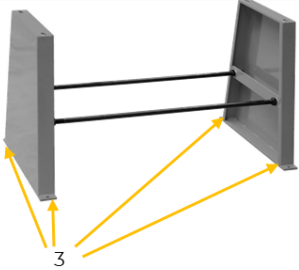
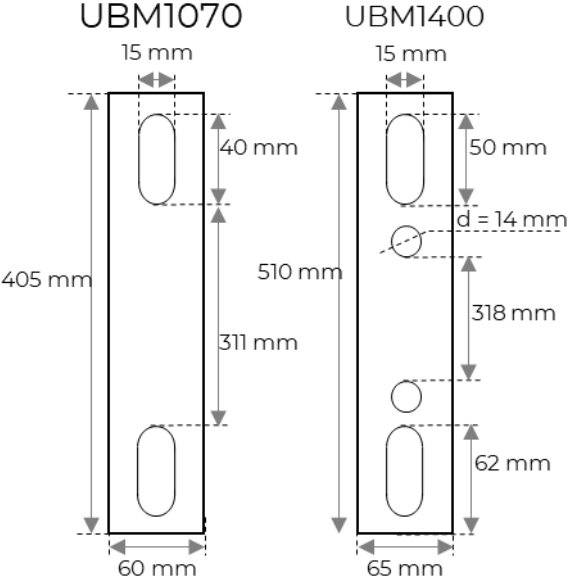

### 2.2 Technische Daten / Technical data

Spezifikation / Specification	UBM1070	UBM1400
Produktmaße (L×B×H) / product dimensions (L×W×H)	1130×630×605 mm	1440×750×610 mm
Max. Belastung / max. load	230 kg	350 kg
Verpackungsmaße (L×B×H) / packaging dimensions (L×W×H)	1150×680×80 mm	1350×650×100 mm
Gewicht Brutto / weight gross	33,5 kg	41 kg
Gewicht Netto / weight net	32 kg	39 kg



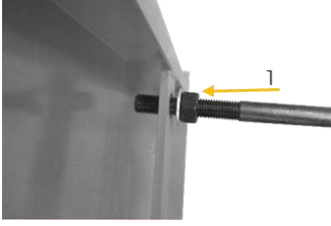
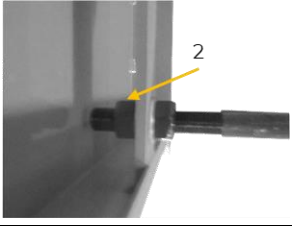
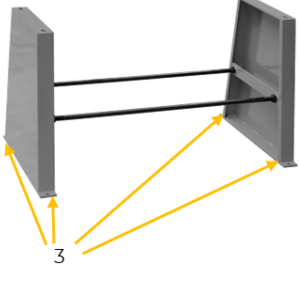
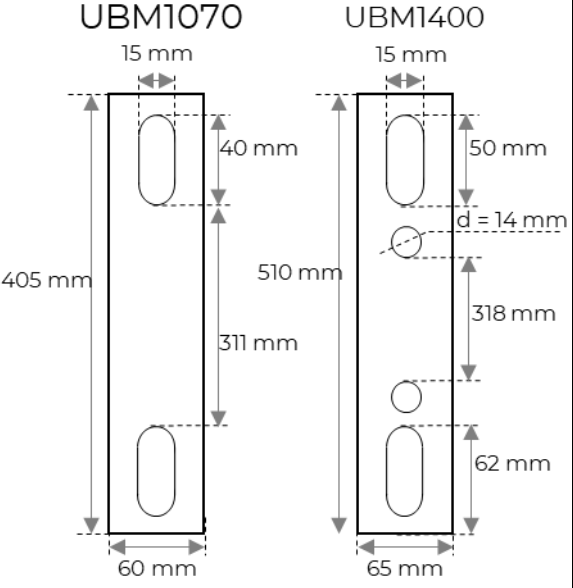
### 3 MONTAGE / ASSEMBLY

(DE) Montieren Sie die Einzelteile des Maschinenständers laut nachstehender Anleitung:

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Entfernen Sie je eine Sechskantmutter und eine Unterlegscheibe von jedem Ende der Gewindestangen.</li><li>2. Stellen Sie die beiden Seitenteile gegenüber.</li><li>3. Fädeln Sie die Enden der Gewindestangen in die gegenüberliegenden Öffnungen (1).</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>4. Schieben Sie beidseits die Unterlegscheibe auf die Gewindestange und fixieren Sie sie mit der Sechskantmutter (2). Wiederholen Sie diesen Vorgang mit der 2. Gewindestange. <b>HINWEIS:</b> Die Länge und somit der Abstand der Befestigungsbohrungen kann über die Gewindestange noch an die spätere Maschine angepasst werden (Position der Mutter an der Gewindestange).</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>5. Zur Sicherheit können Sie den Maschinenständer an den vorgesehenen Öffnungen im Boden verankern (3). Beachten Sie dabei den benötigten Platz für weitere Arbeiten!</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>6. Fixieren Sie die Maschine, z. B. UBM1070 oder UBM1400, lt. Montageplan auf dem Maschinenständer (4). Verwenden Sie dazu das mitgelieferte Montagematerial. <b>HINWEIS:</b> Stellen Sie die endgültige Position der Maschine mit Hilfe der Langlöcher genau ein (4).</li></ol> 



(EN) Assemble the parts of the machine stand according to the instructions below:

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Remove one hexagon nut and one washer from each end of the threaded rods.</li><li>2. Place the two side plates opposite each other.</li><li>3. Thread the ends of the threaded rods into the opposite holes (1).</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>4. Slide the washer onto the threaded rod on both sides and fix it with the hexagon nut (2). Repeat this process on the second threaded rod. <b>NOTE:</b> The length and thus the distance of the mounting holes can still be adapted to the later machine via the threaded rod (position of the nut on the threaded rod).</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>5. For safety, you can fix the machine stand to the openings provided in the floor (3). Please note the space required for further work!</li></ol>
	<ol style="list-style-type: none"><li>6. Fix the machine, e.g. UBM1070 or UBM1400, to the machine stand according to the assembly plan. Use the supplied mounting material for this purpose. <b>NOTE:</b> You can adjust the position of the machine precisely by the means of slotted holes (4).</li></ol> 